

---

THE HIGHWAY TRAFFIC ACT  
(C.C.S.M. c. H60)

**Approved Theft Deterrent Immobilizer  
Regulation, amendment**

---

Regulation 22/2011  
Registered March 11, 2011

**Manitoba Regulation 167/2006 amended**  
**1** The *Approved Theft Deterrent Immobilizer Regulation, Manitoba Regulation 167/2006*, is amended by this regulation.

**2 Section 1 is amended**

**(a) by replacing the definition "authorized installation facility" with the following:**

"authorized installation facility" means an installation facility that is authorized by the registrar to install and service approved theft deterrent immobilizers. (« centre d'installation agréé »)

**(b) in the definitions "Territory One" and "Territory Two", by striking out "32" and substituting "16".**

**3 The following is added after section 3:**

**Registrar to authorize installation facilities**

**3.1(1)** The registrar may authorize an installation facility in Manitoba to install and service approved theft deterrent immobilizers if the registrar considers that the facility is physically and operationally satisfactory for those purposes.

---

CODE DE LA ROUTE  
(c. H60 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les  
dispositifs d'immobilisation antivol approuvés**

---

Règlement 22/2011  
Date d'enregistrement : le 11 mars 2011

**Modification du R.M. 167/2006**

**1** Le présent règlement modifie le *Règlement sur les dispositifs d'immobilisation antivol approuvés, R.M. 167/2006*.

**2 L'article 1 est modifié :**

**a) par substitution, à la définition de « centre d'installation agréé », de ce qui suit :**

« centre d'installation agréé » Centre d'installation que le registraire autorise à installer et à entretenir des dispositifs d'immobilisation antivol approuvés. ("authorized installation facility")

**b) dans les définitions de « territoire deux » et de « territoire un », par substitution, à « 32 », de « 16 ».**

**3 Il est ajouté, après l'article 3, ce qui suit :**

**Centres d'installation — autorisation du registraire**

**3.1(1)** Le registraire peut autoriser un centre d'installation au Manitoba à installer et à entretenir des dispositifs d'immobilisation antivol approuvés s'il est d'avis que son aménagement, son équipement et son exploitation sont satisfaisants à ces fins.

**3.1(2)** The registrar may refuse to authorize an installation facility or may terminate a facility's authorization if the registrar considers that the facility

(a) is physically or operationally not satisfactory to install or service approved theft deterrent immobilizers; or

(b) has physically or operationally ceased to be satisfactory for either of those purposes.

**3.1(2)** Le registraire peut refuser d'autoriser un centre ou annuler son autorisation s'il est d'avis que son aménagement, son équipement ou son exploitation ne sont pas ou ne sont plus satisfaisants en vue de l'installation et de l'entretien des dispositifs d'immobilisation antivol approuvés.